

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

**KOMISSION SUOSITUS,
annettu 19 päivänä syyskuuta 2003,
eurooppalaisesta ammattitautiluettelosta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 3297)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2003/670/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 211 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ammattitauteja koskevan eurooppalaisen luettelon hyväksymisestä 22 päivänä toukokuuta 1990 annettua komission suositusta ⁽¹⁾ on sovellettu laajasti jäsenvaltioissa, jotka ovat toteuttaneet merkittäviä toimenpiteitä erityisesti mukautukseen suosituksen liitteen I säännöksiin, kuten ammattitauteja koskevasta eurooppalaisesta luettelosta vuonna 1996 annetussa komission tiedonannossa ⁽²⁾ todettiin.

(2) Suosituksen 90/326/ETY antamisesta kuluneena aikana tapahtuneen tieteellisen ja teknisen kehityksen ansiosta tiettyjen ammattitautien ilmenemismekanismit ja syy-seuraussuhteet tunnetaan paremmin. Kehityksestä johtuvat muutokset olisi siis sisällytettävä uuteen suositukseen sekä eurooppalaiseen ammattitautiluetteloon ja täydentävään luetteloon.

(3) Suosituksen 90/326/ETY seurannan yhteydessä jäsenvaltioissa vuodesta 1990 lähtien hankittu kokemus on tuonut esiin erilaisia näkökohtia, joita voitaisiin kehittää, jotta suosituksen tavoitteet voitaisiin saavuttaa tehokkaammin varsinkin ennaltaehkäisemisen ja tietojen keräämisen ja vertailtavuuden osalta.

(4) Komission tiedonannossa ⁽³⁾ ”Työn ja yhteiskunnan muutoksiin sopeutuminen: Yhteisön uusi työterveys- ja työturvallisuusstrategia vuosiksi 2002—2006” ammattitautien entistä voimakkaampaa ennaltaehkäisyä pidetään erittäin tärkeänä. Tämän suosituksen olisi oltava ensisijainen väline yhteisön tason ennaltaehkäisyssä.

(5) Kyseisessä tiedonannossa korostetaan, että kaikkien toimijoiden — muun muassa viranomaisten ja työmarkkinaosapuolten — on osallistuttava työterveyden ja työturvallisuuden edistämiseen kaikkien osallistumiseen perustuvan hyvän hallintotavan puitteissa eurooppalaisesta hallintotavasta annetun valkoisen kirjan ⁽⁴⁾ mukaisesti. Tässä yhteydessä jäsenvaltioita olisi syytä kehottaa ottamaan kaikki asiaankuuluvat toimijat aktiivisesti mukaan ammattitautien ennaltaehkäisytoimenpiteiden kehittämiseen.

(6) Tiedonannossa todetaan myös, että jäsenvaltioiden olisi asetettava määrällisiä tavoitteita, jotta voitaisiin vähentää tunnustettujen ammattitautien esiintymistä.

(7) Yhteisön uudesta työterveys- ja työturvallisuusstrategiasta vuosiksi 2002—2006 3 päivänä kesäkuuta 2002 annetussa neuvoston päätöslauselmassa ⁽⁵⁾ jäsenvaltioita kehoitetaan ”kehittämään ja panemaan täytäntöön koordinoituja ennaltaehkäiseviä politiikkoja, jotka ovat johdonmukaisia ja soveltuvat kunkin jäsenvaltion tilanteeseen, sekä tässä yhteydessä asettamaan työtapaturmien ja ammattitautien vähentämisen tasolla mitattavissa olevia tavoitteita erityisesti niillä toimialoilla, joilla niiden esiintymisaste on keskimääräistä korkeampi”.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1990, s. 39.

⁽²⁾ KOM(96) 454 lopullinen.

⁽³⁾ KOM(2002) 118 lopullinen.

⁽⁴⁾ KOM(2001) 428 lopullinen.

⁽⁵⁾ EYVL C 161, 5.7.2002, s. 1.

- (8) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 2062/94 perustetun Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston ⁽¹⁾ tehtävänä on muun muassa "toimittaa yhteisön laitoksille ja jäsenvaltioille puolueettomia teknisiä, tieteellisiä ja taloudellisia tietoja, joita tarvitaan työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojelemista koskevien tarkoituksenmukaisten ja tehokkaiden politiikkojen muotoilemiseen ja toteuttamiseen" ja "kerätä ja jakaa jäsenvaltioissa teknisiä, tieteellisiä ja taloudellisia tietoja". Viraston on siis myös oltava merkittävässä asemassa ammattitautien ennaltaehkäisyä koskevien tietojen, kokemusten ja hyvien toimintatapojen vaihdossa.
- (9) Kansalliset terveydenhuoltojärjestelmät voivat vaikuttaa huomattavalla tavalla ammattitautien tehokkaampaan ennaltaehkäisyyn erityisesti lisäämällä lääkintähenkilöstölle suunnattua valistusta, jolla parannetaan tietämystä ammattitaukeista ja niiden diagnosointia,

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1 artikla

Rajoittamatta suotuisampia kansallisia lakeja tai asetuksia suositellaan, että jäsenvaltiot

- 1) sisällyttävät mahdollisimman pian suosituksen liitteessä I olevan eurooppalaisen luettelon tieteellisesti työperäisiksi tunnustettuja, korvauskelpoisia ja ehkäisytöimenpiteitä vaativia ammattitaukeja koskeviin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin;
- 2) ottavat käyttöön laeissaan, asetuksissaan ja hallinnollisissa määräyksissään ammattitautien korvausoikeuden niiden työntekijöiden osalta, jotka kärsivät sairaudesta, jota ei ole mainittu liitteessä I olevassa luettelossa, mutta jonka työperäisyys ja työhön liittyminen voidaan vahvistaa, erityisesti jos tämä sairaus on mainittu liitteessä II;
- 3) kehittävät ja parantavat liitteen I luettelossa mainittuja ammattitaukeja koskevia tehokkaita ennaltaehkäisytöimenpiteitä ottaen aktiivisesti mukaan kaikki toimijat ja turvautuen tarvittaessa tiedon, kokemusten ja hyvien toimintatapojen vaihtoon Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston välityksellä;
- 4) asettavat määrällisiä tavoitteita tunnustettujen ammattitautien ja erityisesti liitteessä I olevassa eurooppalaisessa luettelossa mainittujen ammattitautien esiintymisen vähentämiseksi;
- 5) varmistavat, että kaikki ammattitautitapaukset ilmoitetaan, muuttavat ammattitautitilastonsa vähitellen yhteensopiviksi liitteessä I olevan eurooppalaisen luettelon kanssa sekä eurooppalaisten ammattitautitilastojen yhdenmukaista-

misjärjestelmää koskevien toimien mukaisesti niin, että kunkin ammattitautitapauksen aiheuttajaa tai syytä, lääketieteellistä diagnosointia ja potilaan sukupuolta koskevat tiedot ovat saatavilla;

- 6) perustavat liitteessä II kuvattujen tautien tai kaikkien ammattiin liittyvien sairauksien epidemiologiaa koskevan tiedonkeräysjärjestelmän;
- 7) edistävät tutkimusta, joka liittyy työperäisiin sairauksiin, erityisesti liitteessä II lueteltuihin sairauksiin sekä työhön liittyviin psykososiaalisiin sairauksiin;
- 8) varmistavat, että kansallisiin luetteloihin sisältyvien ammattitautien diagnosointia tukevia asiakirjoja levitetään laajasti, ottaen huomioon erityisesti komission julkaisemat ohjeet ammattitautien diagnosoinnin helpottamiseksi;
- 9) toimittavat komissiolle ja saattavat — erityisesti Euroopan työturvallisuus- ja työterveysviraston perustaman tietoverkon kautta — kaikkien asiasta kiinnostuneiden osapuolien käyttöön kansallisella tasolla tunnustettuja ammattitaukeja koskevat tilastotiedot ja epidemiologiset tiedot;
- 10) edistävät kansallisten terveydenhuoltojärjestelmien aktiivista osallistumista ammattitautien ennaltaehkäisemiseen erityisesti lisäämällä lääkintähenkilöstölle suunnattua valistusta, jolla parannetaan tietämystä näistä sairauksista ja niiden diagnosointia.

2 artikla

Jäsenvaltiot vahvistavat itse kunkin ammattitaudin tunnustamista koskevat perusteet voimassaolevan kansallisen lainsäädäntönsä tai voimassaolevien kansallisten käytäntöjensä mukaisesti.

3 artikla

Tämä suositus korvaa suosituksen 90/326/ETY.

4 artikla

Jäsenvaltioita kehoitetaan ilmoittamaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006 komissiolle toimenpiteistä, jotka ne ovat toteuttaneet tämän suosituksen perusteella.

Tehty Brysselissä 19 päivänä syyskuuta 2003.

Komission puolesta

Anna DIAMANTOPOULOU

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1.

LIITE I

Eurooppalainen ammattitautiluettelo

Tässä luettelossa kuvattujen sairauksien on liityttävä suoraan harjoitettavaan ammattiin. Komissio vahvistaa tunnistamiskriteerit kullekin jäljempänä luetellulle sairaudelle:

1 Seuraavien kemiallisten tekijöiden aiheuttamat sairaudet:

- 100 akryylinitriili
- 101 arseeni ja sen yhdisteet
- 102 beryllium (glusinium) ja sen yhdisteet
- 103.01 hiilimonoksidi
- 103.02 hiilioksidikloridi
- 104.01 syaanivety
- 104.02 syanidi ja syanidiyhdisteet
- 104.03 isosyanaatit
- 105 kadmium ja sen yhdisteet
- 106 kromi ja sen yhdisteet
- 107 elohopea ja sen yhdisteet
- 108 mangaani ja sen yhdisteet
- 109.01 typpihappo
- 109.02 typen oksidit
- 109.03 ammoniakki
- 110 nikkeli ja sen yhdisteet
- 111 fosfori ja sen yhdisteet
- 112 lyijy ja sen yhdisteet
- 113.01 rikin oksidit
- 113.02 rikkihappo
- 113.03 rikkihiili
- 114 vanadiini ja sen yhdisteet
- 115.01 kloori
- 115.02 bromi
- 115.04 jodi
- 115.05 fluori ja sen yhdisteet
- 116 alifaattiset ja alisykliset hiilivedyt, jotka sisältävät liuotinbensiniä ja bensiiniä
- 117 alifaattiset ja alisykliset halogeenihiilivedyt
- 118 butanoli, metanoli ja isopropanoli
- 119 etyleeniglykoli, dietyleeniglykoli, 1,4-butaanidioli ja glykolin ja glyserolin nitrojohtannaiset
- 120 metyylietteri, etyylietteri, isopropylietteri, vinylietteri, dikloori-isopropylietteri, guajakoli ja etyleeniglykolin metyyli- ja etyylietteri
- 121 asetoni, klooriasetoni, bromiasetoni, heksafluoriasetoni, metyylietyyliketoni, metyyli-n-butyliketoni, metyyli-isobutyliketoni, diasetonialkoholi, mesityylioksidi ja 2-metyylisykloheksanomi
- 122 organofosfaattiesterit
- 123 orgaaniset hapot
- 124 formaldehydi
- 125 alifaattiset nitrojohtannaiset
- 126.01 bentseeni ja sen homologit (rakennekaava: C_nH_{2n-6})
- 126.02 naftaleeni ja sen homologit (rakennekaava: C_nH_{2n-12})
- 126.03 vinylibentseeni ja divinylibentseeni

- 127 aromaattisten hiilivetyjen halogeenijohdannaiset
- 128.01 fenolit ja niiden homologit sekä näiden halogeenijohdannaiset
- 128.02 naftolit ja niiden homologit sekä näiden halogeenijohdannaiset
- 128.03 alkyylariyloksidien halogeenijohdannaiset
- 128.04 alkyylariylisulfonaattien halogeenijohdannaiset
- 128.05 bentsokinonit
- 129.01 aromaattiset amiinit ja hydratsiinit sekä näiden halogeeni-, fenoli-, nitratoidut, nitrattut ja sulfonaattijohdannaiset
- 129.02 alifaattiset amiinit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 130.01 aromaattisten hiilivetyjen nitrojohtannaiset
- 130.02 fenolien ja niiden homologien nitrojohtannaiset
- 131 antimoni ja sen johdannaiset
- 132 typpihapon esterit
- 133 rikkivety
- 135 muihin ryhmiin kuulumattomien orgaanisten liuottimien aiheuttamat enkefalopatiat
- 136 muihin ryhmiin kuulumattomien orgaanisten liuottimien aiheuttamat polyneuropatiat
- 2 Muihin ryhmiin kuulumattomien aineiden ja tekijöiden aiheuttamat ihotaudit**
- 201 Ihotaudit ja -syövät, joiden aiheuttaja on:
 - 201.01 noki
 - 201.03 terva
 - 201.02 bitumi
 - 201.04 piki
 - 201.05 antraseeni ja sen yhdisteet
 - 201.06 mineraaliöljyt ja muut öljyt
 - 201.07 parafiini
 - 201.08 karbatsoli ja karbatsoliyhdisteet
 - 201.09 kivihiilitislauksen sivutuotteet
- 202 Muihin ryhmiin kuulumattomien tieteellisesti tunnustettujen allergeenien tai ärsyttävien aineiden aiheuttamat työperäiset ihotaudit
- 3 Muihin ryhmiin kuulumattomien aineiden ja tekijöiden hengittämisestä aiheutuvat taudit:**
- 301 Hengityselinten taudit ja syövät
 - 301.11 silikoosi
 - 301.12 silikotuberkuloosi
 - 301.21 asbestoosi
 - 301.22 asbestipölyn aiheuttama mesotelioma
 - 301.31 silikaattipölyn aiheuttamat pneumokonioosit
- 302 keuhkosityöpä asbestin komplikaationa
- 303 sintrattujen metallipölyjen aiheuttamat hengityselinsairaudet
- 304.01 ulkosyntyiset allergiset alveoliitit
- 304.02 puuvilla-, pellava-, hamppu-, juutti-, sisal- ja sokeriruokopölyn ja -kuitujen aiheuttamat keuhkosairaudet
- 304.04 koboltti-, tina-, barium- ja grafiittipölyn aiheuttamat hengityselinsairaudet
- 304.05 sideroosi
- 305.01 puupölyn aiheuttama ylempien hengitysteiden syöpä
- 304.06 allergeeneiksi johdonmukaisesti todettujen aineiden hengittämisestä aiheutuvat työperäiset allergiset astmat
- 304.07 allergeeneiksi johdonmukaisesti todettujen aineiden hengittämisestä aiheutuvat työperäiset allergiset nuhat
- 306 asbestin aiheuttamat keuhkosairaudet, joihin liittyy hengityselinten restriktio

- 307 kaivostyöläisten obstruktiivinen krooninen bronkiitti tai emfyseema
- 308 asbestipölyn hengittämistä aiheutuva keuhkosityöpä
- 309 alumiinin tai alumiiniyhdisteiden pölyn tai höyryn aiheuttamat hengityselinten sairaudet
- 310 tuomaskuonan aiheuttamat hengityselinten taudit
- 4 Infektio- ja loistaudit:**
- 401 eläinten ja eläinten jätösten aiheuttamat infektio- ja loistaudit
- 402 jäykkäkouristus
- 403 luomistauti
- 404 virushepatiitti
- 405 tuberkuloosi
- 406 ameebatauti
- 407 muut työperäiset tartuntataudit henkilöillä, jotka vastaavat ennaltaehkäisystä, terveydenhoidosta, kotiaavusta ja muusta samankaltaisesta toiminnasta, jossa on osoitettu olevan tartuntavaara
- 5 Seuraavat fysikaalisten tekijöiden aiheuttamat taudit:**
- 502.01 lämpösäteilyn aiheuttama harmaakaihi
- 502.02 ultraviolettisäteilyn aiheuttamat sidekalvon sairaudet
- 503 melun aiheuttama huonokuuloisuus tai kuurous
- 504 ilmanpaineen tai paineenlaskun aiheuttamat sairaudet
- 505.01 mekaanisen tärinän aiheuttamat käsien ja ranteiden luusto- ja nivelsairaudet
- 505.02 mekaanisen tärinän aiheuttamat hermostollisiin verisuonihäiriöihin liittyvät (angioneuroottiset) sairaudet
- 506.10 puristuksen aiheuttamat limapussitulehdukset
- 506.11 polvilumpion edessä sijaitsevan limapussin tulehdus (prepatellaaribursiitti) ja polvilumpion alaisen limapussin tulehdus (subpatellaaribursiitti)
- 506.12 kyynärlisäkkeen limapussitulehdus
- 506.13 olkapään limapussitulehdus
- 506.21 ylikuormituksesta johtuvat jännetupen tulehdukset
- 506.22 ylikuormituksesta johtuvat janteen ympäriskudoksen tulehdukset
- 506.23 ylikuormituksesta johtuvat janteen tai lihaksen kiinnittymiskohtien tulehdukset
- 506.30 pitkäkestoisen polvillaan tai kyykyssä työskentelyn aiheuttamat nivelkierukkavauriot
- 506.40 hermoston puristumisesta aiheutuva halvaus
- 506.45 rannekanavaoireyhtymä
- 507 kaivostyöläisen silmävärve
- 508 ionisoivan säteilyn aiheuttamat sairaudet
-

LIITE II

Täydentävä luettelo sairauksista, joita epäillään ammattitaudeiksi, joista olisi tehtävä ilmoitus ja joiden sisällyttämistä liitteessä I olevaan eurooppalaiseen luetteloon voidaan harkita tulevaisuudessa

2.1 Seuraavien kemiallisten tekijöiden aiheuttamat sairaudet

- 2.101 otsoni
- 2.102 muut kuin liitteen I kohdassa 1.116 tarkoitetut alifaattiset hiilivedyt
- 2.103 difenyyli
- 2.104 dekaliini
- 2.105 aromaattiset hapot — aromaattiset anhydritit tai niiden halogeenijohdannaiset
- 2.106 difenyylioksidi
- 2.107 tetrahydrofuraani
- 2.108 tiofeeni
- 2.109 metakrylonitriili
asetonitriili
- 2.111 tioalkoholit
- 2.112 merkaptaanit ja tioetterit
- 2.113 tallium ja sen yhdisteet
- 2.114 muut kuin liitteen I kohdassa 1.118 tarkoitetut alkoholit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.115 muut kuin liitteen I kohdassa 1.119 tarkoitetut glykolit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.116 muut kuin liitteen I kohdassa 1.120 tarkoitetut eetterit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.117 muut kuin liitteen I kohdassa 1.121 tarkoitetut ketonit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.118 muut kuin liitteen I kohdassa 1.122 tarkoitetut esterit ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.119 furfuraali
- 2.120 tiofenolit ja niiden vastineet ja niiden halogeenijohdannaiset
- 2.121 hopea
- 2.122 seleeni
- 2.123 kupari
- 2.124 sinkki
- 2.125 magnesium
- 2.126 platina
- 2.127 tantaali
- 2.128 titaani
- 2.129 terpeenit
- 2.130 boraanit
- 2.140 helmiäispölyn hengittämisestä aiheutuvat sairaudet
- 2.141 hormoniaineiden aiheuttamat sairaudet
- 2.150 suklaa-, sokeri- ja jauhoteollisuudessa työskentelystä aiheutuva hampaiden karies
- 2.160 piioksidi
- 2.170 muihin ryhmiin kuulumattomat polysykliset aromaattiset hiilivedyt
- 2.190 dimetyyliformamidi

2.2 Muihin ryhmiin kuulumattomien aineiden ja tekijöiden aiheuttamat ihotaudit

- 2.201 liitteeseen I kuulumattomat allergiset ja välittömästi voimakkaasta ärsytyksestä aiheutuneet ihotaudit

- 2.3 Muihin ryhmiin kuulumattomien aineiden hengittämisestä aiheutuvat sairaudet**
- 2.301 eurooppalaiseen luetteloon kuulumattomista metalleista aiheutuvat keuhkofibroosit
- 2.303 hengityselinten sairaudet ja syövät, jotka johtuvat altistumisesta seuraaville:
- noki
 - terva
 - bitumi
 - piki
 - antraseeni tai sen yhdisteet
 - mineraaliöljyt ja muut öljyt
- 2.304 keinotekoisien mineraalikuitujen aiheuttamat hengityselinten sairaudet
- 2.305 synteettisten kuitujen aiheuttamat hengityselinten sairaudet
- 2.307 liitteeseen I kuulumattomien ärsyttävien aineiden aiheuttamat hengityselinten sairaudet, varsinkin astma
- 2.308 asbestipölyn hengittämisestä aiheutuva kurkunpääsyöpä
- 2.4 Infektio- ja loistaudit, joita ei ole mainittu liitteessä I**
- 2.401 loistaudit
- 2.402 trooppiset taudit
- 2.5 Fysikaalisten tekijöiden aiheuttamat sairaudet**
- 2.501 okahaarakkeen yllirasittumisesta aiheutunut repeäminen
- 2.502 koko kehoon kohdistuvan toistuvan vertikaalisen värinän aiheuttamat lannerangan välilevysairaudet
- 2.503 työhön liittyvän jatkuvan äänenkäytön aiheuttamat äänihuulten kyhmyt
-